|  |  |
| --- | --- |
| Inspection Checklist for Water Car | قائمة التفتيش للمركبة المائية |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **م.**  **No.** | **متطلبات السلامة للمركبات المائية**  **Safety requirements for Water Car** | **المتطلبات**  **Requirements** | **نعم**  **Yes** | **لا**  **No** |
|  | ترخيص الوسيلة  Vessel license |  |  |  |
|  | ترخيص الطاقم  Crew licenses |  |  |  |
|  | أنوار ملاحية  Navigation lights |  |  |  |
|  | جهاز تحديد المواقع  GPS |  |  |  |
|  | وسيلة اتصال مناسبة  Suitable communication aid |  |  |  |
|  | بوصلة مغناطيسية  Magnetic compass |  |  |  |
|  | بوق  Horn |  |  |  |
|  | عاكس راداري  Radar reflector |  |  |  |
|  | جهاز الأمن والسلامة البحري - حسب متطلبات حرس السواحل  Maritime Safety and Security Transponder – as required by the Coast Guard |  |  |  |
|  | ستر نجاة بعدد الأشخاص على الوسيلة.  Lifejackets for all personnel on-board |  |  |  |
|  | طوق نجاة متصل بحبل قابل للطفو.  Lifebuoy with buoyant line |  |  |  |
|  | إشارات استغاثة مشاعل يدوية  Hand flares distress signals |  |  |  |
|  | إشارات استغاثة دخانية  Smoke distress signals |  |  |  |
|  | صندوق إسعافات أولية  First aid box |  |  |  |
|  | مصباح يدوي مقاوم للماء  Waterproof hand torch |  |  |  |
|  | أرقام الطوارئ – نسخة منها مثبتة في مكان ظاهر على الوسيلة  Emergency Numbers- a copy shall be installed in a visible place on the vessel |  |  |  |
|  | طفاية حريق مناسبة للمحركات البترولية  Fire extinguisher - suitable for petrol fires |  |  |  |
|  | مضخة النزح- واحدة أو أكثر بقدرة مناسبة لسحب المياه المتجمعة في غرفة المحرك والأماكن المغلقة.  Bilge Pump - one or more with suitable capacity for engine rooms and void spaces |  |  |  |
|  | جهاز تنبيه صوتي ومرئي - من ارتفاع مستوى المياه المتجمعة في جوف الوسيلة  Bilge alarm - with visual and audible alert |  |  |  |
|  | وسائل تهوية مناسبة لغرفة المحرك،  Ventilation system - suitable for engine space. |  |  |  |
|  | رقم المحرك والبدن - متطابقان مع شهادة المصنع  Engine & hull numbers - matched with manufacturer certificate |  |  |  |
|  | أرقام الوسيلة – مثبتة على الجانبين وفقا للمعايير المعتمدة لدى السلطة.  Vessel Numbers - fixed on both sides in accordance with the standards approved by the Authority |  |  |  |
|  | بدن الوسيلة - خال من العيوب ولا يوجد تسريب للمياه بطريقة تشكل خطورة على صلاحية الوسيلة للإبحار  Vessel Hull - free from defects and no water ingress affecting on the vessel seaworthiness |  |  |  |
|  | وسم معدات السلامة – طباعة رقم الوسيلة البحرية بشكل دائم على جميع معدات السلامة.  Labelling Safety Equipment – Printing the vessel number permanently on all safety equipment. |  |  |  |
|  | معدات السلامة – تتم صيانتها بشكل دوري من قبل شركة معتمدة  Safety equipment - periodically maintained by a certified company |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **المتطلبات والمسؤوليات العامة للمستخدمين**  General Requirements & Responsibilities for the users | **م.**  **No.** |
| إنزال المركبة المائية الى البحر من خلال منزال بحري أو من خلال شواطئ خاصة مصرح بها من الجهات المعنية بعيدا عن مناطق السباحة.  Launching the water car to the sea through a slipway or through private beaches authorized by the concerned authorities away from the swimming areas. | 1 |
| حصول قائد المركبة المائية على رخصة قيادة بحرية صادرة عن السلطة.  The driver of the water car to obtain a marine driving license issued by the Authority. | 2 |
| استخدامها في المياه الداخلية أو المياه القريبة من الشاطئ بما لا يزيد عن 2 ميل بحري.  To be used in inland or inshore water within two nautical miles from the shore. | 3 |
| استخدامها في ساعات النهار فقط، ويمكن استخدامها في الليل إذا كانت منطقة الممارسة مخصصة لها فقط وذات انارة كافية.  To be used at daytime only, it can be used at night if operate at designated area with adequate lighting. | 4 |
| استخدامها في الظروف الجوية المناسبة، ارتفاع الموج لا يزيد عن نصف متر وسرعة الريح لا تزيد على 10 عقد بحرية.  To be used in suitable weather conditions, wave height not exceed 0.5 m, wind speed not more 10 knots. | 5 |
| الاحتفاظ بملكية المركبة أو نسخة ملونة ومقروءة منها على المركبة وتوفيرها للجهات الرقابية عند الطلب.  Maintain Certificate of ownership onboard or a readable sealed copy instead of and show to regulator authority upon request. | 6 |

|  |
| --- |
| **Inspection Result:** |
| **Pass**: Vessel condition acceptable.  **Fail:** Deficiencies found, the list below.  **Follow-up:** Inspection required. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Deficiencies:** | | | |
| **Date** | **Action Taken** | **Deficiency Description** | **No.** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Date: / /** | **Signature:** | **Inspector Name:** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Follow Up Inspection:** | | |
| **Remarks:** | | |
| **Date: / /** | **Signature:** | **Inspector Name:** |